

## Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### I. ZMLUVNÉ STRANY:

Dodávateľ: **Ing. Eva Ďuržová audítorka, zapísaná v zozname audítorov SKAU, č. licencie 205**  
Veľkomoravská 44  
911 05 Trenčín  
**IČO: 307 04 731**  
**Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. pobočka Trenčín**  
**č. účtu: 0041240588/0900**

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Borčice**  
**č.73**  
**018 53 Borčice**

**v zastúpení:**  
**Anton Fabuš – starosta obce**  
**IČO: 00692310**

(ďalej len „Odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

### II. PREDMET ZMLUVY:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12. 2012 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2012

audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s individuálnou účtovnou závierkou

### III. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15. 06. 2013 .
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.

3. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtov, zásad a ochranu majetku obce.
4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
5. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií pomocou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora v zmysle zákona o audítoroch.
6. Pred koncom auditu starosta obce pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať starší dátum ako je vydanie správy.
7. V prípade striedania audítorov umožní odberateľ audítorovi komunikáciu s predchádzajúcim audítorom. Dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov.
8. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
9. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
10. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
11. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II. tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
12. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
13. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
14. List odporúčaní bude vypracovaný len v prípade, ak audítor zistí nedostatky a na základe nich list odporúčaní. vypracuje.
15. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
16. Kontaktnou osobou na strane odberateľa je p. Ľubica Perzá, zodpovedná za spracovanie účtovníctva obce, na strane dodávateľa Ing. Eva Ďuržová - zodpovedný audítor.

17. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Dokumentácia získaná pri audite je vlastníctvom dodávateľa. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

**IV. CENA: 600,00 €**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm.a) až c/ tejto zmluvy nasledovne
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr

- b) audit súladu výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b)
- c) preverenie súladu hospodárenia obce zo zákonom č.583/2004 Z.z.

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. je 600,- € /šesťsto EUR/**

3. Sumy uvedené v čl. IV. podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve neobsahujú DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomných dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

## V. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a je platná a účinná odo dňa podpísania oboma stranami.
2. Táto zmluva môže byť vypovedaná len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi dodávateľom a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. Táto zmluva môže byť ukončená na základe písomnej dohody oboch.

## VI. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia zákonom 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytnutím služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy komunikoval s nastupujúcim audítorom v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.

V Trenčíne dňa 12. 04. 2013

Za dodávateľa :



PODPIS

ANONYMIZOVANÝ

OBEC BURČICE  
OBECNÝ ÚRAD  
018 53